

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 25 (1978)
Heft: 11-12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

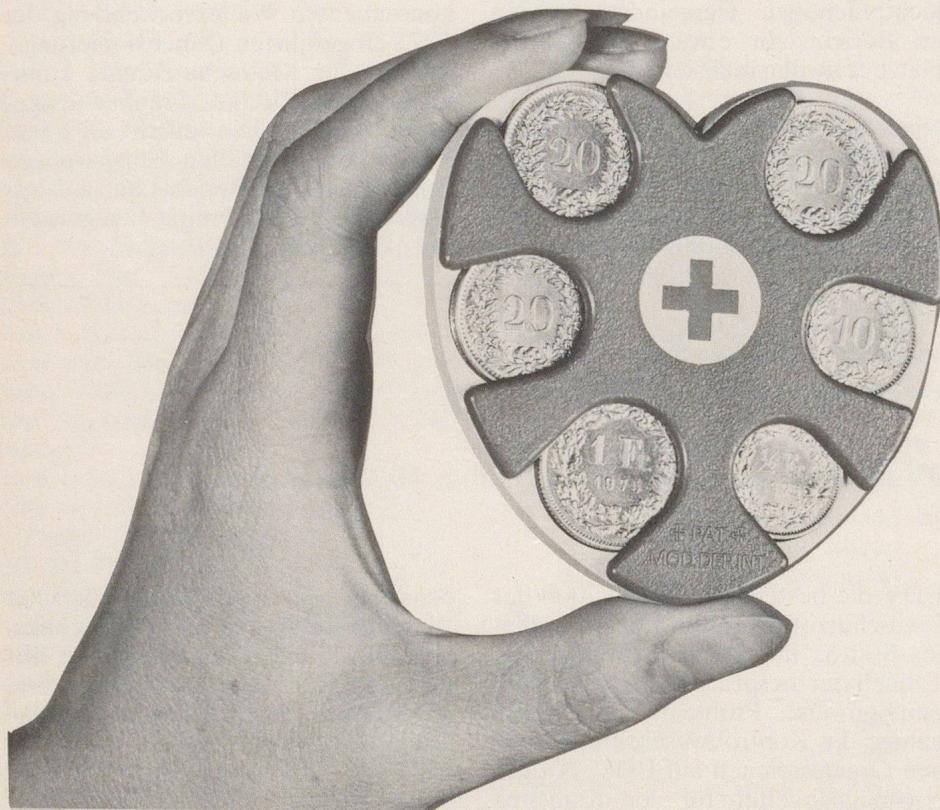
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herz mit Münz!

Wer hat sich nicht schon geärgert, weil er kein Münz hatte? Das Schweizerische Rote Kreuz (SRK) lanciert deshalb zum Abschluss des Henry-Dunant-Jahres einen hübschen und



handlichen Kleingeldbehälter in Herzform, der ab 27. Oktober an allen Postschaltern und Geldwechselschaltern der SBB, an zahlreichen Schaltern der städtischen Verkehrsbetriebe und Privatbahnen sowie in vielen Banken erhältlich ist.

Wenn Sie einen oder mehrere Münzspender erwerben, so dienen Sie damit nicht nur dem Roten Kreuz, sondern auch sich selbst. Sie können darin Ihr Kleingeld sortieren und haben die gewünschten Münzen jederzeit zur Hand; bei Parkuhren, Billett- und Fahrplanautomaten, Gepäckschließfächern, Telefonkabinen, Briefmarkenautomaten, Kopiermaschinen, Schuhputzapparaten, Waschmaschinen, Getränkeautomaten, Toilettenanlagen usw. Das Münzherz dürfte auch von ausländischen Touristen geschätzt werden. In jedem Fall eignet es sich vortrefflich als Geschenk.

Dieses «Zweit-Portemonnaie» kann mit allen Münzwerten vom Zehnrappenstück bis zum Einfränkler – zusammen Fr. 7.10 – gefüllt werden und wiegt dann immer noch nur 90 g. Der Münzspender kostet 5 Franken. Davon sind 3 Franken für das SRK bestimmt, das den Reinerlös für seine Inlandtätigkeit im Gesundheits- und Sozialwesen verwendet. fc.

Der Zivilschutz Zürich sucht nebenamtliche Instruktoren

(zspd) Um die Ausbildungsziele im Rahmen der allgemeinen Zivilschutzplanung erreichen zu können, müssen die Ausbildungsanlässe im Jahr 1979 erhöht werden. Mit den heute zur Verfügung stehenden voll- und nebenamtlichen Instruktoren kann dieser Zuwachs des Aufgabenvolumens ohne entsprechende Verstärkung nicht bewältigt werden.

Der Zivilschutz der Stadt Zürich sucht daher nebenamtliche Instruktoren. In Frage kommen Schweizer Bürger und Bürgerinnen mit Interesse am Dienst am Nächsten unter dem Zeichen des Zivilschutzes, mit pädagogischem Geschick und, wenn möglich, Erfahrung auf dem Gebiet der Ausbildung. Die abwechslungsreiche Tätigkeit als nebenamtlicher Instruktor im Zivilschutz erstreckt sich auf zwei bis drei Wochen im Jahr.

Die Ausbildung zum nebenamtlichen Instruktor erfolgt im gewünschten Zivilschutzfachgebiet; Dauer des Kurses etwa 5–6 Tage. Die Entschädigung richtet sich nach der Erwerbsersatzordnung (graue Karte) plus Zulagen von total etwa Fr. 40.– pro Tag oder besteht in einem Taggeld von total etwa Fr. 70.– bis 75.–

total etwa Fr. 70.– bis 75.–.
Interessierten Firmen, Betrieben, Institutionen und Amtsstellen stehen Flugblätter und Anmeldekarten zur Verfügung.

Weitere Auskunft erteilt das Ausbildungszentrum des Amtes für Zivilschutz der Stadt Zürich, Telefon 810 18 66.

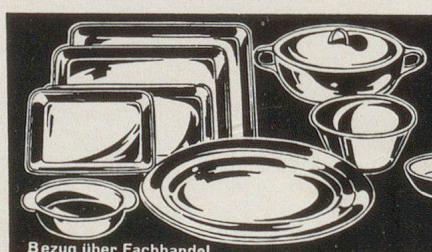
KRÜGER

**schützt
Zivilschutz- und
Luftschutzräume
vor Feuchtigkeit**

Krüger+Co 9113 Degersheim

Wann es eilt: Telefon 071 54 15 44 und Filialen:

8155 Oberhasli ZH	Telefon 01 850 31 95
3117 Kiesen BE	Telefon 031 92 96 12
4149 Hofstetten bei Basel	Telefon 061 75 18 44
6596 Gordola TI	Telefon 093 67 42 61



**DAS FORM-
SCHÖNE
GERÄT AUS
CHROM-
NICKEL-
STAHL**